

مروی بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

(به روایت چند سند و متن تاریخی)

موسی نجفی
عضو هیئت علمی پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

حکیمہ

بررسی ابعاد رویداد بزرگ تاریخی نهضت مشروطیت ایران، کاری مهم و بس دشوار است. هنوز هم درس‌هایی نهفته و رمز و رازهای بسیاری در مشروطه وجود دارد. از جمله قسمت‌هایی که در تاریخ مشروطیت ممکن است حرف‌های مهمی برای امروز ما وجود داشته باشد و به روشن شدن صفحات ناشناخته این نهضت کمک کند، بررسی روند مشروطه خواهی در شهرهای مختلف ایران است. یکی از این مراکز که نقش محوری و مهمی در روند کلی مشروطیت ایران داشته، شهر اصفهان و به تبع آن «بختیاری» است. در مقاله حاضر، روند حرکت مشروطه خواهی در اصفهان به‌اجمال با توجه به دو ملاک «انجمان مقدس ملی» و «مطبوعات» مبانی فکری و اهداف مشروطه خواهان اصفهانی، بررسی می‌شود.

فرهنگ، ۶۰؛ زمستان ۸۵؛ ص ص ۲۶۲-۲۳۱

توضیح درباره اهمیت و ارزش مطبوعات در آگاهی‌بخشی و انعکاس ارزش‌ها و تفکرات یک جامعه، توضیح واضحات خواهد بود؛ اما به شکل موجز می‌توان گفت با توجه به ارزش «گذشته و تاریخ» و اهمیتی که شناخت تاریخی برای حیات امروز ما دارد، توجه خاص به استاد و مدارک و اوراق به‌جامانده از دیروز، راهنمای شناخت امروز و فردای ما خواهد بود.

تاریخ اجتماعی و سیاسی شهر کهن‌سال اصفهان هنوز به‌طور کامل نگارش نیافته است. هر از گاه یکی از مورخان و محققان قسمتی و یا سنواتی از آن را به‌مرشته تحریر درآورده است.^(۱)

به‌طور کلی می‌توان گفت فرازونشیب‌های اجتماعی و سیاسی مهم اصفهان را باید از دوران صفویه و به‌خصوص شاه عباس اول دنبال کرد؛ زمانی که نوسازی و توسعه در ابعاد مختلف این شهر جلوه‌گر شده است. شهرسازی نوین، توسعه اقتصادی، توسعه سیاسی و اداری، توسعه نهادهای فرهنگی و اجتماعی و هنری، همه و همه در آن زمان تحولی کیفی را نشان می‌دهند؛ تحولی که اصفهان را در مجموع به‌عنوان «نگین در خشان جهان اسلام» و از جمله مشهورترین و معظم‌ترین شهرهای قرن ۱۱ هجری / ۱۷-۱۶ میلادی در جهان جلوه‌گر می‌سازد.^(۲)

سیاحان، سفیران و تاجران اروپایی، درباره توسعه و عظمت خیره‌کننده این شهر بسیار نوشتند و طی سنتات و دهه‌های متتمادی، دیدن شهر اصفهان آرزوی هر شهروند اروپایی بوده است. به این توسعه و اعتبار باید توسعه و رشد «حوزه علمیه و دینی» این شهر را اضافه کرد؛ حوزه‌ای که در خود صدها محقق، فقیه، ادیب، عارف و فیلسوف را پرورش داده است. یک نمونه از آن رونق علمی را که امروز در حوزه مکاتب عقلی شهرت جهانی دارد، می‌توان در پرتو مکتب فلسفی صدرایی مطالعه کرد، مکتبی که به‌حق از آن به‌عنوان «مکتب اصفهان» یاد شده است. (نصر، ۱۳۶۲)

سقوط اصفهان در سال ۱۱۳۵ ه. ق. هرچند از رونق علمی و اجتماعی این شهر کاست، عظمت و ابهت آن بنای عظیم را نتوانست درهم شکند. دوره‌های نادرشاه (۱۱۴۰-۱۱۴۸) و زندیه تا آغاز حکومت قاجارها (۱۲۰۰ ه. ق.)، اصفهان

۲۳۳ مروی بر تاریخ مشروطه خواهی در اصفهان

مرکزیت و محوریت دوران قبلی را ندارد که البته یکی از علت‌های مهم آن، پایتخت‌نشودن این شهر بوده است. از دوران قاجاریه تا ۱۳۰۹ ه. ق. — که قیام تباکو در اصفهان را دربر می‌گیرد — رکود و انحطاط را می‌توان در دنباله آن توسعه و رشد دوره صفویه شاهد بود؛ انحطاطی که هر ازگاه همچون موریانه قسمتی از این بنای شکوهمند را ازبین می‌برد.

حکومت جابرانه مسعود میرزا ظل‌السلطان، اوچ انحطاط و سیه‌روزی این شهر بزرگ بوده است. در سه دهه اول قرن چهاردهم هجری، چند واقعه مهم، روند این انحطاط یک قرن و نیمه را کمی عقب انداخت و آثاری از رشد و توسعه و حیات را به این شهر کهن بازگرداند (باید گفت مشروطیت شهر اصفهان در دوره اول مشروطیت، با تعبیر و تفسیر شریعت خواهانه بوده است):

۱. قیام تحریم دخانیه که اصفهانیان در این واقعه، در ایران پیشناز بودند.^(۱)
۲. تأسیس شرکت اسلامیه که در سال ۱۱۷۶، تقریباً تمامی مطبوعات آزادیخواه و وطن‌دوست ایران را به شور آورده بود و بزرگترین حرکت اقتصاد ملی علیه سلطه اجنب در ایران بوده است.^(۲)
۳. حرکت تأسیس انجمن حفاظانه که مناظره بین علمای شیعه با مبلغین نصاری و حاصل آن حرکت اصیل فرهنگی مجله‌الاسلام به سال ۱۳۲۱ قمری بوده است.
۴. حرکت جنبش عدالت‌خانه و انقلاب مشروطیت در اصفهان و بختیاری در سال‌های ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ ه. ق.؛ حرکت اصیلی که (به نظر راقم سطور) رنگی مذهبی و ملی آن از همه شهرهای ایران بیشتر و عمیق‌تر بوده و در زمینه مبارزه با استعمار خارجی خصوصاً استعمار انگلیس بیشترین «هوشیاری ملی» را از خود بروز داده است.

۵. فتح اصفهان به سال ۱۳۲۷ ه. ق. و رفع استبداد حاکم محمدعلیشاه قاجار بهره‌بری آیت‌الله حاج آقا نورالله اصفهانی با کمک قوای ضرغام‌السلطنه و صهیمان‌السلطنه بختیاری.

این پنج واقعه (به نظر نویسنده) در رأس تحولات کیفی و مهم اجتماعی و سیاسی و فرهنگی و اقتصادی اصفهان در سه دهه اول قرن چهاردهم هجری قرار

دارد.

تحولات انقلاب مشروطیت در اصفهان

رونده مشروطیت در اصفهان از نظر عقیدتی و سیاسی، دو دوره عمده را شامل می‌شود:

دوره اول، از ۱۳۲۴ تا ۱۳۲۶ ه. ق.، که دوران ریاست و پیشوایی مرحوم آیت‌الله‌حاج آقا نورالله اصفهانی بوده است و ریاست ایشان بر انجمن مقدس ملی اصفهان باعث شده بود مهم‌ترین اهرم سیاسی شهر در دست روحانیت قرار گیرد و این امر چندان اهمیت داشته که احمد کوروی – نویسنده لایک – طی حمله به روند مشروطیت در اصفهان، آن را «مشروطه آخوندها» نامیده است. (کوروی،

(۱۳۷۸: ۳۸۵)

دوره دوم مشروطیت، از ۱۳۲۷ ه. ق. تا کمی قبل از شروع جنگ اول جهانی (۱۳۳۲ ه. ق.)، که به روایت تاریخ، خوانین قدرتمند بختیاری نه تنها در اصفهان بلکه در تمامی ایران حرف اول را می‌زدهاند. البته در این زمان، فعالیت‌های دو حزب غرب‌گرای «دمکرات» و «اعتدالی» هم در صحنه سیاسی و اجتماعی شهر اصفهان مشهود بوده است.

اما موضوع بررسی این مقاله، تحقیق درباره مطبوعات دوره اول مشروطیت در اصفهان است.

رونده مطبوعات اصفهان در دوران مشروطیت

در مطبوعات دوره اول مشروطیت به تبعیت از روند مشروطیت اصفهان، از این محورها سخن به میان می‌آمده است:

۱. فضیلت آزادی و نکوهش استبداد، البته با ابزار و تفسیرهای شریعت‌خواهانه؛
۲. نفوی استعمار روس و انگلیس و سلطه بیگانه (این قسمت از مشروطیت اصفهان، بسیار پررنگ بوده و در مقایسه با سایر شهرهای ایران، نوعی «درجه آگاهی و اصالت» زیاد را نشان می‌دهد؛

۲۳۵ موری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

۳. مردم‌گرایی و ملت‌دوستی (که در اکثر سرمهقاله‌های روزنامه‌ها و جراید به چشم می‌خورد):

۴. آگاهی دادن از اخبار سایر شهرها و تفسیر اخبار مجلس شورای ملی و پایتخت و نیز آگاهی دادن از تحولات سایر کشورهای جهان:

۵. مقالات مذهبی و ملی در تفسیر انواع حکومت و سیاست و نیز بحث از ریشه‌ها و جوانب عقیدتی و فکری مسائل سیاسی و اجتماعی و مدنی.

۶. اخبار شهری و ظهور وقایع روزمره و نیز درج تلگراف‌ها و مکاتبه‌های سیاسی.

چنان‌که اشاره شد، دو سال اول مشروطیت (۱۳۲۴ تا ۱۳۲۶ ه. ق.)، محور و مرکز فعالیت‌های اجتماعی و سیاسی و فرهنگی شهر اصفهان، «انجمان مقدس ملی اصفهان» به ریاست آیت‌الله حاج آقا نورالله اصفهانی بوده و انعکاس «اخبار انجمن اصفهان» در رأس اخبار مطبوعات اصفهان قرار داشته است.

مطبوعات عمده اصفهانی در این زمان عبارت بودند از:
الجناب، جهاد اکبر، روزنامه انجمن مقدس اصفهان، انجمن بلدیه اصفهان، اصفهان.

با بررسی این جراید و مقالات مندرج در آنها، بالاطمینان می‌توان ادعا کرد که سطح فکر و محتوای مقالات و کیفیت مطالب و عمق تفکر سیاسی و اجتماعی و فلسفی جراید اصفهان در آن دوره، بالاتر و غنی‌تر از سطح مقالات دهه‌ها و دوره‌های بعدی بوده است. این میزان حتی از دهه اخیر تاریخ فرهنگی شهر اصفهان نیز درجه رشد بیشتری را در یک دید تطبیقی نشان می‌دهد.^(۵)

جاگاه نهاد سیاسی «انجمان مقدس ملی» در مشروطیت اصفهان بعد از آنکه مشروطه‌خواهان اصفهان به رهبری مرحومان آیت‌الله آقانجفی و آیت‌الله حاج آقانورالله نجفی از مهاجرت کبرای علمای در قم به اصفهان بازگشتند، از آنجا که حکومت استبدادی ظل‌السلطان، بعد از فرمان مشروطیت، دیگر نمی‌توانست توجیهی برای ماندن داشته باشد، مرحوم حاج آقا نورالله به سرعت دست به کار

شد و عده‌ای از علمای در صحنه و آزادیخواهان غیروابسته و ضداستعماری را دور هم جمع و هسته اولیه «انجمان مقدس ملی اصفهان» را پی‌ریزی کرد. افراد خوشنام و شاخص این انجمان عبارت بودند از آقایان حجج اسلام سید ابوالقاسم زنجانی، شیخ محمدعلی کلباسی، سید حسن ملاذالاسلام روضاتی، سید حسن مدرس اسفهانی و تی چند از تجار و متنفذان شهر مانند محمدحسین کازرونی و مرحوم ملک التجار.

در سال‌های اولیه مشروطیت اصفهان، به دلیل ریاست و هدایت مرحوم حاج آقا نورالله، عناصر وابسته به استعمار و لائیک نتوانستند مانند برخی شهرها، در روند آن اخلاقی ایجاد کنند؛ لذا باید گفت مشروطیت شهر اصفهان در دروغ اول «مشروطیت»، با تعبیر و تفسیر شریعت خواهانه^۱ بوده است. مبین این نظر، یکی از اعلامیه‌هایی است که در زمان مشروطه در سطح اصفهان و بختیاری دستورالعمل فکری بوده و از دیدگاهها و عمق دقت مشروطه خواهان مذهبی این شهر حکایت داشته است:

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله تبارك و تعالى «إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ اللَّهِ أَكْثَرُ الْإِسْلَامِ...»^۲ و قال تعالى «وَمَنْ يَتَّبِعَ عَيْرَ الْأَسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُفْلِنَ يُقْبَلَ مِنْهُ...»^۳ و قال تعالى «...وَ لَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَ أَتَتْمَ مُسْلِمُونَ» و «قال عليه السلام لاشرف اولی من الاسلام».^۴

در روز پنجم شنبه، ۴ ذی القعده الحرام ۱۳۲۵ هـ. ق، عموم علمای اعلام و حجج اسلام حضور شریعت سیدالانام علیه آلاف والتحیه والسلام، حاضر و بر خود متحتم و لازم نمودند که بالاتفاق به تمام هستی خود در اعلای کلمة اسلام و احیای سنن شریعت خیر المرسلین علیه صلوات المصلین و ابطال بدعاً مبدعين و اعانت مظلومین کیف ما کان و بالغاً و ما بلغ به جان و مال و عرض و عمر در این مقصد مقدس و حفظ و حمایت مجلس شورای ملی و انجمان ملی اصفهان حاضر و بدون ملاحظه شخصی و اغراض نفسانی به اقدام و اهتمام در انجام این مقصد مقدس ساعی و در

۱. آل عمران/۱۹

۲. آل عمران/۸۵

۳. آل عمران/۱۰۲

مروری بر تاریخ مشروطه خواهی در اصفهان ۲۳۷

تمام مطالب مرقومه تماماً ید واحده و لسان واحد باشند و امید نصرت از حضرت احادیث و توجهات امام عصر - عجل الله تعالى فرجه - داشته باشند - ان شاء الله تعالى به کلمه واحد متفق خواهند بود.

والسلام على من تبع الهدى

۱۲ ذى القعده - ۱۳۲۵ قمری

محل خاتم مبارک آقایان عظام کثر الله امثالهم:

حضرت حجۃ الاسلام حاج شیخ محمد تقی نجفی

حضرت ثقة الاسلام حاج شیخ نور الله نجفی

حضرت سیدالعلمای اعلام حاجی میرزا ابوالقاسم زنجانی

حضرت آقا شیخ مرتضی ریزی

حضرت حجۃ الاسلام حاجی سید محمد باقر^(۶)

حضرت حاجی آقا میرزا حسن دکمه چین

آقای آقامیرزا محمد تقی محله نوی

آقامیرزا محمد باقر

آقای میرزا ابوالحسن اخوی (از فرزندان مرحوم حاجی سید علی بروجردی)

آقای آقامیرزا محمد علی زنجانی

آقای محمد علی مدرسی

آقای میرزا مهدی دولت آبادی

آقای شیخ محمد حسن نظام العلماء

حضرت حاجی آقا میرزا محمد حسن

آقای میرزا محمد علی کلباسی

آقای حاجی محمد اسماعیل نقنه

آقامیرزا محمد

آقای آقامیرزا مهدی بحر العلوم

آقای میرزا احمد دولت آبادی

آقای میرزا عبدالکریم

آقای آقامیرزا محمد باقر، (نجفی، ۱۳۷۶: ۲۰۱)

از متن این اعلامیه تاریخی، چنین بر می آید که اهم اهداف مشروطه خواهان اصفهان را چند محور تشکیل می داده است: ۱. اعلای کلمه اسلام، ۲. احیای سنن شریعت نبی، ۳. ابطال بدعت، ۴. اعانت مظلوم.

آیین نامه ابتدایی انجمن مقدس ملی اصفهان:

اولاً: محل نشستن اعضای مجلس معین باشد.

ثانیاً: محل نشستن منشیان و قاریان عرايض معین باشد.

ثالثاً: عارض اولاً باید عرايض خود را با نمره که بر حسب آن استماع شود، مكتوبًا ارائه نماید؛ چنانچه مطلب قابل رسیدگی و مذاکره در مجلس باشد، قرائت نماید و الا لم يقرأ به صاحبان آنها رد شود.

رابع: محل تماشاجیان باید از طبقات فوق مجزا باشد.

خامساً: محل جلوس اعضای فعلی باید محلی باشد که همه کس آنها را بیستند، مثل بالای مجلس.

سادساً: وقت سؤال و جواب عرايض باید موقت باشد و با دقت سؤال و جواب خود آنها و امورات عام مجزا باشد.

سابعاً: درب مجلس دو نفر آدم عاقل باشد که اطفال و اشخاص غیرممیز را از دخول نهی نماید.

ثامناً: حرف زدن تماشاجی ممنوع باشد.

تاسعاً: کسی غیر از خود اعضاء حق فضولی به عارض را نداشته باشند.

عاسراً: وقت حرف زدن اعضاء چه در خصوص عرايض و چه در خصوص امورات عام باید همه را امر به سکوت نمایند.

حادی عشر: همیشه بیشتر از یک نفر چه اعضاء و چه عارض، چه تماشاجی حق حرف زدن نداشته باشد.

ثانی عشر: همه باید نشسته باشند. (نقل از روزنامه اصفهان، ش ۴، ذی القعدة ۱۳۲۴ ه.ق.)

این آیین نامه ابتدایی به تاریخ ۱۹ ذی قعده ۱۳۲۴ تدوین شد و در تکمیل آن، با توجه به گسترش دامنه قدرت و اختیار انجمن، نظامنامه جدید داخلی، به شرح زیر، در یکی از جراید اصفهان در دوره مشروطیت منتشر شد:

مروری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان ۲۳۹

نتیجه مذاکرات یوم پنجم شنبه، ۷ شهر شوال، در منزل جناب مستطاب آقای ثقة‌الاسلام (حاج آقا نورالله مدظله)، قرارداد نظم جدید داخلی انجمن ملی که باکثیرت آرا معین شده و چون باید خاطر مبارک اعضا انجمن مستحضر باشد، اکنون حسب‌الامر مبارک حضرت ثقة‌الاسلام، این اوراق نوشته و به حضور مبارک انجمن فرستاده شد:

۱. ایام انعقاد انجمن در هفته سه روز است: روز شنبه، روز سه شنبه، روز پنج شنبه.

۲. اعضای محترم باید دو ساعت و نیم به غروب مانده، در انجمن حاضر باشند؛ و ختم مجلس، نیم ساعت به غروب مانده است.

۳. هرگاه احدی از اعضای محترم از ساعت مذکور الی پنج دقیقه دیرتر آمدند، مطابق وظیفه شرعی که به وکالت خوانده شده، پنج دینار بدنهن تحویل دفتردار انجمن که به تصویب انجمن، به معرفی که صلاح بداند، برسانند.

۴. اعضای محترم خودشان شخصاً حاضر شوند؛ نماینده قبول نخواهد شد.

۵. اخطار تخلف اعضای محترم به انجمن، با جناب آمیرزا سید حسن است.

۶. محل جلوس اعضای محترم از قرار به صورت دایره است.

۷. روزنامه‌نگاران حق ضبط مکتوبات تلگرافات در انجمن را ندارند؛ بعد از چهارده ساعت از منشی انجمن بگیرند.

۸. غلیان‌کشیدن در انجمن موقوف است، سوای یک مرتبه که بعد از یک ساعت انعقاد، خادم انجمن خبر بددهد بیاورند.

۹. غیر از وکلا حق نطق ندارد مگر به اجازه حضرت رئیس؛ و اگر مطلبی نشراً داشته باشد، کتبی به انجمن بدene.

۱۰. عنوانات مذاکرات با حضرت رئیس است.

۱۱. اخذ آراء از نایب رئیس از طرف یمن حضرت رئیس به ترتیب رأی بدene؛ و اگر لازم شد در دوره دویم باز به ترتیب مذکور دلیل گرفته شود

و اگر تمام نشد و دوره سیم روی ورقه بنویستند و بدene.

۱۲. عریضه‌جات را جناب آمیرزا سید حسن بگیرند. هر کدام که راجع به یکی

از ادارات است، در ظهر آن نوشته، رد کنند و هر یک راجع به انجمن است، قرائت کنند.

۱۳. فهرست مطالب مکتوبی و تلگرافی که باید منشی انجمن بنویسد، با حاجی میرزا محمود است که بنویسد و به منشی انجمن صورت بدھند.

۱۴. دفتر انجمن در هنگام ختم انجمن ذیل مطالب حاجی میرزا محمود مهر کنند. (روزنامه جهاد اکبر، اصفهان، شوال ۱۳۲۴ ه.ق؛ نقل از: نجفی، ۱۳۶۹)

(۱۵۱-۱۵۳)

روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان
 خبرگزاری این روزنامه مخصوصاً این انجمن است. این روزنامه در اینجا از انجمن انجمن مقدس ملی اصفهان و در حقیقت مذاکرات و تفکرات رسمی مشروطه اصفهان در روزنامه این انجمن منعکس می‌شده است. تعدادی از شماره‌های اولیه این روزنامه نزد نویسنده مقاله موجود است؛ که البته به محتوای یکی از شماره‌های آن اشاره می‌شود. اما قبل از آن، توضیحاتی که نویسنده تاریخ جراید و مجلات ایران، مرحوم سید محمد صدر هاشمی، درباره این روزنامه نوشته است، نقل می‌شود:

روزنامه انجمن اصفهان که در سال دوم بهنام انجمن مقدس ملی اصفهان و انجمن مقدس ولایتی اصفهان و در سال سوم و چهارم منحصرًا بهنام انجمن اصفهان موسوم گردیده، در شهر اصفهان به مدیریت آفاسراج الدین جبل عاملی موسوی و دبیری نجم الوعظین موسوی در سال ۱۳۲۴ قمری تأسیس و شماره اول آن در تاریخ یکشنبه ۲۱ ذی القعده ۱۳۲۴ قمری مطابق با ۶ ژانویه ۱۹۰۶ میلادی، در چهار صفحه با چاپ سنگی منتشر شده است. در شماره‌های اولیه، مدیر کل آفاسراج الدین صدر جبل عاملی الموسوی و دبیر اداره میرزا محمدعلی علم و نظام و تحولیدار آقامیرزا محمدسعید نائینی - مدیر مطبعة سعادت - معرفی شده است و مقاله افتتاحی آن بدین قسم شروع می‌گردد: «از آن رو که این جریده به نام نامی و اسم گرامی انجمن شورای ملی اصفهان نامیده می‌شود، انشاء الله، در ابتدا لازم آمد لفظ مجلس در اصطلاح و عرف متمدنین ترجمه شود تا قرائت کنندگان درباره منبع خیر و معدن صلاح و ثروت و عزت و استقلال خود به قدر

۲۴۱ مروی بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

میسور معرفی حاصل نماید. (صدر هاشمی، ۱۳۶۳: ج ۲، ص ۲۸۸)

نویسنده درباره خط و عنایین روزنامه در ادامه می‌نویسد:

روزنامه انجمن در سال‌های اول و دوم به خط نستعلیق و در سنت‌سال بعد به خط نسخ و معمولاً از هشت تا چهار صفحه به قطع هشت‌وپیم و دوازده‌وپیم چاپ گردیده و طرز انتشار آن هفتگی است؛ یعنی روز جمعه طبع و روز شنبه منتشر می‌شده است. اسم روزنامه به خط نستعلیق درشت و خصوصیات دیگر آن در دو طرف نام روزنامه چاپ می‌شده است:

«جزیده‌ای است آزاد از منافع عامه و سیاسیه دولت و ملت و مذاکرات انجمن مقدس ملی اصفهان و لوابع و مقالات مفیده درج می‌شود.» خصوصیات روزنامه بدین قرار است: «اداره مرکزی، اصفهان - بازارچه حضرت امامزاده احمد(ع) عنوان مراسلات بازارچه امامزاده احمد، مراسلات بدون امضاء کافی نیست. وجه اشتراک پس از ارسال سه نسخه مکاتبه می‌شود. قیمت اشتراک سالیانه دو تومان، سایر بلاد ایران ۲۵ قران، بلاد خارجه سه تومان، قیمت یک نسخه سه شاهی. قسمت اعلانات سطروی یک قران». (همان، ص ۲۸۹)

مندرجات روزنامه در سال دوم و سوم و چهارم و پنجم مانند سال اول و مذاکرات انجمن ولایتی اصفهان در آن درج است. در این سنت‌سال نیز روزنامه هفتگی بوده و مرتبًا همه هفته منتشر می‌شده و در سبک و قطع روزنامه تفاوتی پیدا نشده، تنها تغییر مهم چاپ روزنامه است که به عوض چاپ سنگی، از سال سوم به بعد روزنامه با حروف سربی طبع گردیده، مطبوعه سربی که روزنامه در آن به طبع می‌رسیده، موسوم به مطبوعة «ترقی خواهان» بوده است. علاوه بر این، در سال پنجم، مقالات مختلف به عنوان «تمدن» و «عدالت» و این قبیل مطالب بیشتر صفحات روزنامه را گرفته، تعداد صفحات از ۴ تا ۸ صفحه به قطع وزیری تغییر پیدا می‌کرده و غالباً در هشت صفحه منتشر می‌شده است. (همان، ص ۲۹۲)

در پایان، برای مستندکردن بیشتر این بحث، متن یکی از شماره‌های روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان نقل می‌شود. نقل متن اصلی، محاسن و فواید زیر را در بر دارد:

۱. از آنجا که امروز، بعد از گذشتן نزدیک به یک قرن، نسخه‌ای از این روزنامه موجود نیست و شاید اکثراً حتی اسم این روزنامه را هم نشنیده باشند، نقل یک شماره از مطالب این روزنامه، احیای یک نسخه تاریخی است.
۲. اهم مطالب و تیتریندی و محتوای روزنامه نشان داده می‌شود.
۳. با سبک قلم و اصطلاحات سیاسی و اجتماعی دوران مشروطیت آشنا می‌شویم.
۴. تلگراف‌ها و مکاتبه‌های تاریخی و مراسلاتی که در روزنامه موجود است، ارزش تاریخی دارد.
۵. با نقل متن یک شماره از روزنامه می‌توان فهمید که چه مقدار از مطلب روزنامه را مذاکرات انجمن، چه مقدار را افکار سیاسی و اجتماعی و چه مقدار را وقایع و مطالب دیگر تشکیل می‌داده است.
۶. این روزنامه به خوبی می‌تواند دیدگاه مشروطه‌خواهان اصفهانی را در مقابل جناح‌بندی‌های مشروطه‌خواهان سایر شهرها و روند مشروطیت پایتحت را منعکس کند.
۷. شرح یکی از جلسات انجمن مقدس ملی اصفهان و خواندن مشروح مذاکرات، ما را با حال و هوای اولین تجربه آزادی و شورا در شهر اصفهان آشنا می‌کند. اطلاع از میزان فهم، قدرت اندیشه و نحوه استدلال، و پرداختن به مسائل مهم انقلاب مشروطیت از دیدگاه رهبران و رجال مشروطیت اصفهان، دستاوردهای بعده و فایده مهم خواندن روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان است.

روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان، شماره ۲۷

یکی از سیاحان می‌نویسد نتیجه سیاحت من این است که در تمام ایران دیدم در هیچ بلادی آثار ترقیات و شماile تمدن به نظر نیامد که بدان خوشوقت شوم. در زراعت و تجارت بداتچه از پدران خودشان دیده‌اند، قناعت دارند و جای بسی تعجب است که بدان نیز مفتخرند که شیوه اسلام هنوز تماماً در میان ما مرعی است. اما از این حرف و فراهم‌آوردن اسیاب ترتیبات خانگی به درجه پیش افتاده‌اند که ابدأ اجدادشان آن وضع را در

۲۴۳ مرواری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

خواب خودشان هم ندیده بودند؛ به جای ظروف مسین که از معمولات و مصنوعات وطن عزیز بود و یک صد سال به رفع احتیاجات یک خانواده بزرگی به قدر دویست تومان از آن کفايت می‌نمود و در آخر هم چیزی از قیمت آن نمی‌کاست، امروز به دویست تومان یکپارچه چهل چراغ خریده، بر سقف اطاق‌های خودشان می‌آویزند که به یک افتادن به‌جز از یک کلمه «واه» صاحبیش را چیزی از آن باقی نمی‌ماند. واضح است که از تصویر نیاکانشان، امثال این چیزها هیچ‌وقتی نگذشته بود و یکی از این انبوه مردم که علی‌الاکثر صاحبان املاک هم هستند، هیچ‌گاهی بدین خیال نیفتداده‌اند که از مملکت همسایه یک ماشین خرمن‌کوبی یا یک داست ماشین از برای درون غله یا اینکه یک ماشین گندم‌پاک‌کن برای نمونه خریده، بیاورند. در مزارع خودشان کار چه دارند تا محسنات آنها را به‌رأی‌العين ملاحظه کنند و در تمامی این مملکت از شهرهای بزرگ گرفته تا قصبات و قریه‌ها دودکش یک ماشین و فابریکی دیده نمی‌شود که دودی از آن متصاعد گردد و از هیچ طرف بانگ صورت و سفیر حرکت ورود راه‌آهنی شنیده نمی‌شود (چرا طهران برای نمونه یک فرسخ راه‌آهن هست آن هم از رعیت ایران نیست). در هیچ شهری، بنای دوایر دولتی عمارت بلند و باشکوهی نیست. از مکاتب دولتی و مريضخانه در هیچ جا نشانی نمی‌توان یافت و هیچ نقطه کومپانی و بانگ که نمونه ترقی و تمدن است، مشهود نیست. کسی را پروای وضع مساجد نیست؛ مقابر بزرگان پیشین مانند سلاطین صفویه و غیره همه خراب. از زحمات نائب‌السلطنه عباس میرزا‌ای مرحوم و خدمات امیرکبیر میرزا‌نقی خان مغفور که در راه ملک و ملت کشیده و کردند، سخنی که دلیل قدردانی اخلاف باشد، در میان نیست. نه نیکان را به رحمت‌یاد می‌کنند و نه بدان را به بدی نام می‌برند. ترک حقوق و قطع صلة رحم و بی‌مروتی و عدم انصاف و بدخواهی همدیگر شغلشان است. ولی با این وضع، چون چندنفری یکجا گرد آیند، می‌گویند «ای بابا دنیا پنج روز است؛ باید فکر آخرت نمود». اما همه دروغ به‌زبان می‌گویند ولی به‌فعل ننگرند. آنچه در خیالشان می‌گذرد، همان پرسش روز حساب است. خیرات می‌دهند؛ اما اطعام اغنية می‌کنند نه فقر. اعمالشان همه از روی ریا است. بی‌طبع و توقع احدی سلام نمی‌نمایند. نماز جماعتی را که می‌کنند،

از پیشناز توقیعی دارند. اخلاق مردم چندان فاسد گشته که اصلاح آن مشکل می‌نماید، مگر اینکه محض تسلی خودمان بگوییم: چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند. در عرض راه، از هر کجا که می‌گذری، همه جا زمین قابل هرگونه زراعت و حراثت است ولی چه سود که غالباً بایز و لم‌بزرع افتد؛ هم چنان بعضی از شهرهای بزرگ و کوچک از قلت سکنه‌گویی وادی خموشان است. بس که اهالی ناچار از مهاجرت ممالک خارجه شده‌اند، شهرها خالی از مخلوق به‌نظر می‌آید.

بدبخت‌ترین سکنه این ملک، گروه مزدوران و فعله و همانند بیچارگان باشد که روز کار کرده و یک روز نیز بی تحصیل نان دکان به دکان بگردند تا شام بلکه بتوانند نیم من نان با پول خودشان به‌چنگ آورند. (سرمقاله روزنامه)

مذاکرات انجمن مقدس ملی، شنبه ۱۷

از روز دوشنبه ۱۲ اهالی اصفهان تعطیل عمومی کردند. به‌طوری که در نمره ۲۶، عصر سه‌شنبه ۱۳ را مشروحاً نگاشتیم، در ظرف آن چند روز، از طهران از اتابک اعظم و حجۃ‌الاسلام آقای امیر سید محمد ظله در جواب تظلمات اهالی اصفهان تلگرافات شد. خلاصه آنکه شاهزادگان را به طهران احضار نموده‌اند. باز اطمینان از جهت اهالی حاصل نشد و روز شنبه دکاکین را بستند. آقای حجۃ‌الاسلام و آقای ثقة‌الاسلام شرحی به‌عموم نوشتند که بازارها را بازکرده و به‌شغل و کسب خود مشغول باشند. حضرات هم قبول کردند و رفتند با بعضی از سادات و یک نفر هم از سمت (...) با جمعیه حرکت کرده، امر به بستن بازار کردند و تمام بازار را بستند و به‌سمت مسجد شاه آمدند و فریاد می‌کردند کسانی را که می‌خواستیم بروند. تا حال نرفته‌اند و عموماً تلگرافی به‌اتابک اعظم نمودند و هر ساعت شورش بالا می‌گرفت تا سه به‌غروب مانده، جمعیت به‌سمت چهل ستون حرکت نمودند و اطراف انجمن را چون خط پرگاری احاطه نمودند. آقای ثقة‌الاسلام از جهت کسالت مزاجی که چند روز است عارض شده، به‌انجمن نیامدند. جمعی هم رفته بودند که آقای ثقة‌الاسلام را بیاورند. چون درحال اشتداد تب بودند، نتوانسته بودند تشریف بیاورند و بعضی فرمایشات فرموده بودند که امر بر اسکات و جلوگیری از بلوای

مروی بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان ۲۴۵

عمومی بود و شخص (...) مبلغ ابلاغ فرمایشات را به جای نیاورده، تلگرافی از حضرت والا ظل‌السلطان در انجمن قرائت شد.

صورت تلگراف

جنابان جلال‌مآبان اجل رکن‌الملک و ملا‌باشی تلگراف ذیل را مجلس محترم چهل ستون گفته‌ام به توسط شماها قرائت شود - ظل‌السلطان.
انجمن ملی محترم اصفهان دام بقاوهم! چون من اول کسی هستم که در انعقاد انجمن کوشش کرده، در آن مجمع مقدس به قرآن و شمشیر قسم خورده‌ام، حق دارم این مطلب را اظهار نموده، از آن انجمن استثناء نمایم. اینجا بعضی عناوین ذکر می‌شود که به‌کلی مخالف با عالم مشروطیت و عدالت و مساوات است و این مطلب واضح است که مشروطیت که بندگان اعلیٰ حضرت همایونی روحانی‌داه مرحمت فرموده‌اند به دولت و ملت، عموماً مرحمت کرده و تمام افراد در تحت این مشروع مقدس‌اند؛ در این صورت، اختصاص به‌بعضی و دون بعضی ندارد و این عناوین مجموعه به‌کلی خارج از قاعدة مشروطیت و صرف استبداد به‌نظر می‌آید. من اینجا هم که هست، از حمایت این مشروع مقدس شورای کبری و آقایان حجاج اسلام همه گواه هستند و احدی مجال انکار نیست، به‌آن جهت از مجلس محترم سوال می‌نمایم که در صورت صدق که این عناوین شده باشد، از چه مأخذ بوده و چه علت داشته. کسی نمی‌تواند از خانه و زندگی خود صرف نظر نماید و از هستی خود گذرد. مجلس مقدس شورای ملی هم هرگز راضی به‌آن مطلب نیست و اقدامات لازمه خواهد کرد. دولت هم تکلیف خود را عمل می‌نماید و بهتر است که قسمی از طرف انجمن اقدام که حاجت به این ترتیب بلکه اقدامات خارجه نشود و مجبوراً سفرای خارجه مداخله نکنند^(۷). چون من خودم مؤسس این انجمن هستم، محض ادای تکلیف اول اظهار کردم و خیر طالبم که مجبور به‌بعضی اقدامات دیگر نکنند. در هر صورت و به هر حال، من حالا اصفهانیم و نیک‌نامی شما را طالبم. البته در میان شما عقولاً هست. از این بیانات که می‌نمایم، شایسته عقولاً هست و عدالت تصدیق می‌کند گناهکار هیچ وقت گریبانش از چنگ عدالت خلاصی نیست. بدیگران چه ربطی است و گناه دیگران

۲۴۶ فرهنگ، ویژه تاریخ

چه؟ – ظل‌السلطان. (ش ۲۷، ص ۵)

مذاکرات انجمن مقدس ملی، سه‌شنبه ۲۰

عریضه‌ای منتسبین محترم اتحادیه علمیه عمومی طلاب علوم دینیه به انجمن نموده و خواهش کرده بودند که یک نفر را منتخب نموده، به انجمن فرستاده شود. از انجمن قبل از این مدتی است انجمن نظار معین شده و از انجمن اعلان عمومی داده‌اند که آقایانی که حق انتخاب دارند، ورقه تعریف از انجمن نظار بگیرند برای تعیین منتخب؛ و انجمن نظار منعقد است. حال هم آقایان مرقوم متن و عموم آقایان طلاب از انجمن نظار تعریف انتخاب گرفته و منتخب خود را مطابق نظامنامه معین نموده تا روزی که مقرر است، برای گرفتن آراء و تعیین منتخب آقایان طلاب هم معلوم، و در انجمن محترم تشریف می‌آورند. تلگراف دیگر از حجۃ‌الاسلام آقای آسید عبدالله بهبهانی مخابره شده بود.

صورت تلگراف

خدمت ذی‌شرافت سرکار حجۃ‌الاسلام و آقای ثقہ‌الاسلام سلمہ‌ما الله^(۸) تعالی معلوم می‌شود از قضایای طهران و اقدامات بعضی و نتایج سوئی که حاصل شده، خاطر شریف مسیو نیست امروز تکلیف عموم علماء در اسکات مردم و رفع فتنه است که مفسدین در نظر عامه نتوانند طور دیگر جلوه دهن و مخرب اساس مقدس شورای ملی بدانند چون مغرضین این اساس از راه بلواجویی در مقام تخریب بوده‌اند، از هر کجا صدایی بلند شود، حمل بر آن مقصد می‌شود. فتنه از این دو روزه اصفهان خوش‌نما نشده، حفظ شوونات و مراتب علمای اعلام و حجج اسلام بر داعی فرض و متحتم است و آنچه اینجا باید اقدام بنماید، می‌نماید؛ ولی اسکات مردم آن حدود و رفع فتنه عاجلاً لازم است که زیاده بر این پیرایه بسته نشود و نتوانند مخربین شرع عنوانی به دست آورده و توهین وارد آورند. انتظار بشارت رفع غائله را از جنابان عالی دارد. – داعی عبدالله‌الموسی‌البهبهانی.

(ش ۲۷، ص ۷)

۴۴۷ مروری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

استبداد روشنفکرانه در مشروطیت دوم

بررسی روند مطبوعات و جراید اصفهان در دوران مشروطیت، قبل از آنکه خوانندگان و یا علاقه‌مندان به تاریخ را به خود نشیره و روزنامه‌های آن دوران مشتاق کنند، بی اختیار آنان را به تحول حوادث و سیر سریع تغییر اوضاع زمانه می‌کشاند؛ اوضاعی که در دوران مشروطیت و سرنوشت آن جنبش بزرگ اسلامی- ملی تأثیرات فراوانی داشته و در روند تاریخی حرکت ملت ایران در سده اخیر، سخت مؤثر افتاده است. در این فراز، درکنار اشاره به روند و محتوای روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان، باید اطلاعات و داده‌های تاریخی خود را کامل تر کرد و درکنار این جربده مهم، به روند اوضاع و احوال سیاسی اصفهان پرداخت.^(۹)

روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان - چنان‌که اشاره شد - در دوره اول مشروطیت (۱۳۲۶-۱۳۲۴)، بیانگر دیدگاه و مذکرات و روند حاکمیت مذهبی در مشروطیت اصفهان بود. ولی این حاکمیت و برداشت مذهبی از مشروطیت، در دوره دوم مشروطیت، دچار تحولات و تغییرات محسوسی شد؛ چرا که حاکمیت و ریاست مرحوم آیت‌الله حاج آقا نورالله نجفی اصفهانی بعد از فتح تهران، با مشکلات و مواعنی رویه‌رو شد و عناصر فرصت طلب، مانند همیشه، با دیدگاه‌های کمتر مذهبی (و بیشتر غرب‌گرا) توانستند جای پایی در مشروطیت دوم به دست آورند. از طرفی، درین خوانین بختیاری که حاکمان متغیر پایتخت بودند، افکار و آرای متشتت و اهداف غیرمشترک و مرموزی نیز راه داشته است و هر یک از آنان، شعاری و یا سودایی درسر داشتند. با مراجعت به تاریخ، معلوم می‌شود که در جریان فتح تهران توسط قوای بختیاری و قوای گیلان، نقاط ضعف و ابهامات تاریخی فراوانی وجود داشته، چنان‌که ثبیت اولیه حاکمیت جدید، با فاجعه‌ای خوبنبار و شرم‌آور - یعنی اعدام شهید حاج شیخ فضل‌الله نوری^(۱۰) در رجب ۱۳۲۷ قمری - همراه بوده است. این حرکت و جنایت روشن، عوارض و اثرات سویی در روحانیت شیعه و روند سیاست آن روز درپی داشته است که از جمله آنها می‌توان به روند حذف گسترده علمای سیاسی شیعه از نهضت مشروطیت اشاره کرد، چه، روند «استبداد روشنفکرانه غرب‌گرایان» در مشروطیت، در فاصله کمی به اصفهان

نیز رسید. در این باره در یکی از اسناد آن دوره آمده است: در جلسه روز پنج شنبه مجلس، روز ۲۳ شعبان، ۱۳۲۷، تلگرافی از اصفهان از صمصام‌السلطنه خوانده شد در لزوم تبعید آفانجفی و آقا شیخ نورالله. قرار شد صمصام‌السلطنه، آفانجفی را به عتبات روانه نماید و از طرف هیئت مدیره، آقا شیخ نورالله به تهران احضار گردد. (افشار، ۱۳۶۱: ۱۶۹)

البته اینکه چرا اینان نتوانستند در اجرای فوری این نقشه خود موفق شوند، مهم‌ترین علت، اختلاف شدید خود خوانین بختیاری بود که تعدادی از آنان از پیروان و ارادتمندان دو مجتهد مذکور بودند و آن چند نفر دیگر از خوانین هم که با دو مجتهد اصفهانی مخالف بودند، از نفوذ و پایگاه مردمی این دو عالم بزرگ در بین مردم اصفهان و اهالی بختیاری به خوبی مطلع بودند.

اختلاف حاکمان جدید در تهران

در برآرde اختلاف بین سران بختیاری در تهران و نیز قوای فاتح تهران، بحث زیاد است^(۱). اسناد به جامانده از آن دوران، به نحوی منعکس کننده جو اختلاف و هرج و مرج کلی کشور است. در یکی از اسناد، در این باره چنین نوشته شده است:

نوزدهم ربیع‌المرجب ۱۳۲۸ هجری قمری، ما اعضاء کنندگان ذیل به کلام مجید و به بانی و شرف و ناموس و وطن، قسم یاد کردیم که از امروز، تاریخ نوزده شهر ربیع‌المرجب ۱۳۲۸، متحداً و متفقاً در راه دین میان اسلام و بقای مشروطیت و استقلال مملکت ایران و دفع اشرار و قلع و قمع ریشه فساد تا وقتی که عمر داریم، بکوشیم و از جان و مال و اهل و عیال در راه مقصود مقدس به هیچ وجه من الوجه مضایقه و خودداری نکنیم و هرگاه خدای نخواسته یک نفر از این چهار نفر امضا کنندگان ذیل به وساوس شیطانی از جادة حقیقت و این مقصد عالی منحرف شد و از شرافت قومیت صرف نظر نمود، بر سه نفر دیگر فرض واجب است که به هرسیله باشد، آن شخص را دفع نماید. خداوند تبارک و تعالی را در این اتحاد خودمان حاضر و نافر دانسته، به شرایط فوق عمل خواهیم نمود.

محل مهر عبدالحسین سردار محیی، محل مهر ابراهیم بختیاری (سر غلام‌السلطنه)، محل مهر ستار (سردار ملی)، محل مهر باقر (سalar ملی). (نقل از مجله ره آورده وحید، ۱۳۰۷: ج ۱)

۲۴۹ مروری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان

سیر تحولات دوران مشروطیت در اصفهان

بنابر آنچه تاکنون عنوان شد، برای بررسی فضا و حاکمیت سیاسی در شهر اصفهان و توابع در عصر مشروطیت، می‌توان به سه دوره و تحول اساسی اشاره کرد:

اول: دوره مشروطیت اول - ۱۳۲۶ تا ۱۳۲۴ قمری - دوران ریاست مرحوم حاج آقانورالله؛

دوم: دوره بعد از به‌توب‌بستن مجلس و تعطیل انجمن‌های ملی مشروطیت در فاصله ماه‌های آخر ۱۳۲۶ و ماه‌های اول ۱۳۲۷ قمری؛

سوم: دوره بعد از فتح اصفهان و سپس فتح پایتخت و فرار محمدعلیشاه و قدرت یافتن خوانین بختیاری و بازگشایی مجلس.

از روند حوادث اصفهان چنین بر می‌آید که روزنامه انجمن اصفهان از انعکاس این تحولات و حوادث برکنار نبوده است و لحظه به لحظه ما را به‌دبیل حوادث و وقایع می‌کشاند.

مطبوعات اصفهان، به‌علت قدرت داشتن علماء و نیز حمایت ایل بختیاری و یکپارچگی مشروطه‌خواهان، مطالب سیاسی و تحولات کشور را با قوت و جسارت تجزیه و تحلیل می‌کردند. قبل از نقل مدلول و محتوای یک شماره دیگر از این جریده تاریخی، به‌عنوان مستندی بر متن تاریخ تحولات اصفهان، مناسب است به سایر اسناد و مدارک تاریخی نگاهی انداده شود تا معلوم شود که ارزش تاریخی و جایگاه اصفهان و دیدگاه علماء و مشروطه‌خواهان این شهر درقبال حوادث سه دوره یادشده به چه صورت تجلی یافته است. علت تأکید و توقف زیاد در این قسمت و مقطع تاریخی شاید بر اهل تاریخ پوشیده نباشد؛ ولی از باب روشن شدن بهتر مسئله باید گفت که در برهه زمانی مذکور، اصفهان یکی از دو قطب مهم تعیین‌کننده روند مشروطیت کشور بوده است و به‌علت دیدگاه مذهبی در مشروطیت این شهر، و از طرفی دیدگاه افراطی و غرب‌گرا در جناح دیگر مشروطیت، معمولاً مورخان نتوانسته‌اند از نظرگاه‌های این گروه و جناح در وقایع یادشده دقیقاً اطلاع حاصل کنند.

استناد و مدارک تاریخی در دوره مشروطیت اصفهان آنچه نویسنده این سطور در این قسمت از مدارک و استناد تاریخی ذکر می کند، از نظر سندشناسی و مدارک تاریخی، برای تبیین تاریخ مشروطیت ایران است که یا به آنها توجه نشده و یا به طور کلی تاکنون به صورت مناسب معرفی و منتشر نشده اند؛ به خصوص چند سند آخر به علت آنکه نسخه خطی آن از یک صندوق قدیمی خانوادگی به دست آمد، برای اولین بار است که نگاشته و منتشر می شود.^(۱۶)

در هر حال، سه سند اول به بعد از به توپ بسته شدن مجلس و قبل از فتح پایتخت مربوط می شود که در آن، دیدگاه علماء و مشروطه خواهان اصفهانی در مکاتبه و تلگراف با محمد علی شاه نموده شده است.

سند اول: ع ۲۰، سواد تلگراف

جناب مستطابان شریعتمداران حجت‌الاسلام آقانجفی و آقا شیخ نورالله دامت برکاتهم و سایر علمای اعلام و اعیان و خوانین و تجار اصفهان تلگراف شما ملاحظه و معلوم شد حسن نیت قلبی ما را در استرضای قلوب و ستحصال مقاصد ملت ملتفت شده‌اید. لذا توضیحاتی می‌نویسیم که چند ماه تعطیل مجلس شورای ملی که به حکم ضرورت پیش آمد، اساس مشروطیت را در مملکت مختل نساخته تا ایجاد قانون اساسی دیگر لازم آید. قانون اساسی ایران بزرگ همان پنجم‌اویک اصل که لاحقاً به امضای ما مصدق شده، پایدار است و اگر تغییر اصلی از آن مقتضی شود، فقط بعد از انعقاد و تصویب مجلسین موضوع بحث تواند شد. جمعی از کارآگاهان متعدد دولت و ملت مشغول ترتیب نظامنامه انتخابات هستند بر روی اساس صحیحی که معمول ملل متمندۀ عالم است و این دو سه روزه منتشر خواهد شد. نمایندگان ملت باید موافق نظامنامه تا غرة رجب منتخب و در طهران حاضر شده باشند؛ یعنی هر چه زودتر ممکن شود انتخابات به عمل آمده. همین که دو ثلث نمایندگان ملت در طهران حاضر شدند، مجلس شورای ملی به مبارکی در طهران افتتاح خواهد یافت. بعد از این تصریحات، البته پاره‌ای اشخاص را به بهانه نخواهد ماند که اغراض

۲۵۱ مروی بر تاریخ مشروطه خواهی در اصفهان

خود را در نظر اینای وطن لباس ملت پرستی پوشانیده و در تفرقی بین شاه و رعیت اقدام نمایند. پس اشتیاق قلیه و مراحم ملوکانه ما را بر عموم رعایای آن صفحات که به منزله اولاد گرامی هستند، ابلاغ نموده، مصلحت اتحاد دولت و ملت را در قبال خطرات و خیمه که از نفاق خانگی تولید شده، از نظر دور ندارید که ارکان اسلامیت و ایرانیت در روی مبانی اتحاد ثابت و استوار خواهد ماند.

محمدعلی شاه قاجار

(روزنامه حبل المتنی، ۱۳۲۷: ۱۷)

روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان در دوره اول مشروطیت، بیانگر دیدگاه و مذاکرات و روند حاکمیت مذهبی در مشروطیت اصفهان بود. این حاکمیت و برداشت مذهبی از مشروطیت در دوره دوم مشروطیت، دچار تحولات و تغییرات محسوسی شد.

سند دوم: صورت تلگراف محمدعلی شاه و جواب آفانجفی و حاجی آقا نورالله و سران بختیاری به شاه

چون برای تهیه ضروریات مملکت و تدارک حوايج ملت، تنظیم و ترتیب اداره دولتی شرط اول است و تاکنون دوایر دولتی برروی اساسی صحیح مرتب نبوده و اغتشاشات ادارات، تولید انواع مشکلات و هرج و مرج نموده، روز به روز سلاسل نظم و امنیت از هم گسیخته است، لهذا برای ترتیب ادارات دولت و مملکت، بهترین اساس است از تاریخ امروز که چهاردهم شهر ربیع الثانی ۱۳۲۷ است، به میمنت و سعادت در مملکت ایران برقرار فرمودیم تا نمایندگان ملت و عقلای مملکت در حل و فصل مشکلات امور و تدوین قوانین برحسب احتجاجات وطن عزیز و به مقتضیات وقت به میزان شرع مبین و مذهب اسلام با اولیای دولت موافقت نموده، در استحکام مبانی نظم و امنیت و معدلت و استحصال موجبات سلامت و سعادت مملکت مساعی جمیل به کار برد، بعون الله تعالى از میامن توجهات حضرت صاحب الامر — عجل الله تعالى فرجه

— بلایای جور و نفاق به مزایای شور و اتفاق مرتفع و بساط انقلاب و اختلاف به اساس عدل و رفاه مبدل گردد. علیهذا مطابق نظامانمأة انتخابات که عن قریب منتشر خواهد شد، باید در غرة شهر ربیع ۱۳۲۷، نمایندگان ملت منتخب شده، هر چه زودتر در طهران حاضر شوند که انشاء الله تعالی در تهیء اسباب ترقی سعادت مملکت ساعی و جاحد باشند.

سید محمدعلی شاه قاجار

سند سوم: جواب دستخط همایونی (جواب باغشاه) در تاریخ شانزدهم ربیع الثانی در پیشگاه معدلت پناه بندگان اعلیحضرت اقدس همایون شاهنشاهی دام سلطانه، عرایض مظلومانه خود را تقديم می داریم.

حضرت احادیث و ذات مقدس شاهانه و ساکنین بسیط زمین گواه و مطلع اند که ملت مظلوم مستمند تا چه اندازه برای رفع تعطیل موقعیت دارالشورای ملی و اجرای مواد قانون اساسی با اغراض فاسدۀ خائنین چند دچار شده و قریب نیکنامی است که هیچ طور بذل جان و مال در اعاده این حق مشروع خود فروگذار نکرده و مغرضین نگذاشتند مستدعيات آنان به عرض آستان اعلی برسد. اینک پس از خرابی مملکت و ملت، به امضای مبارک شاهنشاهی دستخطی مخابره می کنند و به طوری وانمود می نمایند که دولت ایران مشروطه نبوده و به تازگی برای رفع اغتشاشات و استقرار تنظیمات، رأی مبارک ملوکانه را به اعطای مشروطیت و ایجاد قانون اساسی جلب نموده و حال آنکه ناله مظلومین بیچاره ایران را در تمام اهل عالم شنیدند و وطن فروشی چند که دشمن تاج و تخت بودند، نگذاشتند به سمع مبارک برسد. دولت ایران بهادگار پدر تاجدار میبورت انارالله برهانه به تمام دنیا به مشروطیت معرفی شده و ملت ایران قانون اساسی مرکب بر پنجاه و یک اصل مزین به دستخط آن شاهنشاه مبرور و متمم آن را متضمن بر یک صد و هفت اصل موشح به امضای اقدس همایونت آلوده به خون خود تحصیل کرده، کرورها اموال و هزارها نقوص مظلومانه در راه ابقاء آن اساس و اجرای آن قانون که ضمانت سلطنت را در خانواده آن اعلیحضرت می کند، صرف نموده و اینک احیاء و اجرای آن قانون را خونبها و تدارک تلفات خود می داند و از آنجاکه مواد قانون اساسی

۲۵۳ مژویت بر تاریخ مشروطه خواهی در اصفهان

به تصدیق و صحنه علمای اعلام و حجج اسلام و آیات و باهرات الهی بین الانام رسیده و تمام با موازین شرع اقدس مقدس تطبیق فرموده‌اند، دیگر تغییر و تحریف یک ماده و یا یک حرف آن را حسب التکلیف اسلامی خلاف مسلمانی می‌دانیم و در همچو روزی که تمام ملل و دول و عقایل عالم رفع انقلابات داخلی و استقلال داخلی و استقلال ایران و ایرانی را موقوف به اجرای قواعد مشروطیت و افتتاح مجلس می‌دانند و تمام روزنامه‌های دنیا فریاد می‌کنند، ما ملت مظلوم هم با نهایت امیدواری از مراحم کامله خسروانه استرحم و استدعا می‌کنیم که امر و مقرر فرماید بدون فوت وقت این آتش برافروخته را به یک فرمایش ملوکانه که امر به انتخابات برطبق قانون اساسی و تشکیل مجلس باشد، خاموش فرموده، عالم انسانیت را رهین نماید و تمام ایران را قرین تشكر فرماید. —
شیخ محمد تقی النجفی، شیخ نورالله النجفی، نجفقلی بختیاری، علی قلی بختیاری، انجمن ولایتی، عموم علماء، عموم تجار و اعیان، عموم ملت اصفهان، خوانین بختیاری. (روزنامه جهاد اکبر، ۱۳۲۷ ق.)

از جمله اسناد و مدارکی که می‌تواند مجموعه اسناد و مستندات این تحقیق را پربارتر کند، اسناد و مدارکی است که رجال و علماء و اشخاص صاحب‌نفوذ آن زمان به اصفهان نوشته‌اند و این اسناد و مدارک به‌نحوی به اصفهان و فضای پرقدرت سیاسی این شهر مربوط می‌شده است.

سند چهارم: تلگراف از طهران به اصفهان، نمره ۳۳، ۱۳۲۷
جنابان مستطابان ملاذ الانام ثقة‌الاسلام^(۱۳) و آقای میرزا ابوالقاسم زنجانی^(۱۴) و آقای میرمحمد تقی مدرس و حاجی میرزا عبدالحسین و عموم علمای عظام سلمه‌الله‌تعالی!

تلگراف تبریکات عموم علماء و اهالی که مشعر بر نیات حسن و ادعیه خالصانه بود، واصل و از مدلول آن اطلاع حاصل و موجب خوشوقتی خاطر گردید. پیوسته از درگاه خداوندی مسئلت و از حضرت امام عصر — عجل الله فرجه — استمداد می‌نمایم که به انجام این امر مهم و اجرای مکوننات قلبیه در اصلاح امور مملکت و استحکام اساس معدالت و ترقی

ملت موفق باشیم و از هر جهتی موجبات آسایش و آسودگی اهالی فراهم شود.

علیرضا قاجار

(از مجموعه استناد خطی نویسنده)

سند پنجم

حضور محترم انور شریعتمدار آقای ثقة‌الاسلام و علمای اعلام مدظلهم
تلگراف سرافراز غریب‌نوازی زیارت شد. منتظر الکرام بالاتمام در حمایت
اسلام و تعجیل انتقام و قصاص شرعی هست. تعطیل حقوق و حدود
شرعیه و تضییع احکام الهیه روانیست.

عبدالحسین الموسوی^(۱۵)

(از مجموعه استناد خطی نویسنده)

سند ششم: از نائین به اصفهان - نمره ۱۳۲۷، ۱۳

توسط انجمن مقدس ملی، حضور حضرت حجۃ‌الاسلام (آقانجفی) آقای
ثقة‌الاسلام مدظلمه!

الحمد لله از برکت انفاس مقدس حضرت عالی، نائین تازه از قید استبداد
راهی‌جسته و مردم همگی آسوده به دعاگویی مشغول‌اند. نایب‌الحكومة
هم حقیقتاً برای ترویج شریعت مطهره و اساس مقدس عدالت و مساوات
نهایت جد و جهد دارد و اهالی متشرک‌ند. اگر نسبت به او ترویجی شود،
مناسب است.

داعی محمدعلی مجتبه

سند هفتم

نامه‌ای است به خط مرحوم آیت‌الله میرزا حسین نائینی که در سال‌های اولیه
مشروطیت به حاج آقانورالله نوشته است. ارزش تاریخی این نامه در این است
که مرحوم نائینی، نویسنده مشهورترین و مهم‌ترین کتاب سیاسی در تبیین اصول
مشروطیت برطبق اسلام و مذهب شیعه است. از ایشان کمتر در مسائل عملی

سیاسی دوران مشروطیت اثر و یا مکتبی به‌چشم خورده است. نامه زیر، یکی از اسناد و آثاری است که نشان از دقت و پیگیری این مرجع بزرگ شیعه در مسائل دارد. از نکات مهم این نامه تاریخی؛ خبری است که مرحوم نائینی درباره ملحق شدن آیت‌الله سید اسماعیل صدر^(۱۶) به علمای مشروطه‌خواه می‌دهد.

بسم الله الرحمن الرحيم

به عرض می‌رساند البته خبر هیجان خراسان به عرض رسیده، قضایای لارستان و آقا سید عبدالحسین... هم البته معروض شده است. دیروز هم تلگراف تبریز از طریق استانبول رسید که خوی و مراغه و منند و ارومیه را ملت تصرف کرده‌اند. نمی‌دانیم در اصفهان انتظار چه روزی نشسته‌اند. جریده چهره‌نمای مصر، شرح حالی متعلق به اصفهان نوشته؛ لفأ ارسال شد. لطف فرمایید مردم بخوانند از حال خودشان لااقل باخبر شوند. یکی از احکام سابقه که حضرت حجۃ‌الاسلام آقای صدر هم با آقایان حجج دامت ظلالهم معین کرده‌اند، عکس آن را دست گرفتم؛ لفأ انفاذ شد. شاید مردم اصفهان از این اجماع آقایان حجج به تکلیف مسلمانی خود متنه شدند و با برادران آذربایجان و خراسان و طوالش و غیرها همدست شوند.

والسلام عليكم و رحمة الله و بركاته

محمدحسین‌الثانی‌نی، غرۀ ذی‌الحجۀ ۱۳۲۶

(از مجموعه اسناد خطی نویسنده ۱۸۷۱).

به توسط حضرت مستطاب آقای ظهیرالاسلام

حضور مبارک اعلیٰ حضرت همایون شاهنشاهی، خلدالله ملکه! تکلیف علمای اعلام این است که اموری که خیر و صلاح دولت و ملت است، بدون پرده عاجزانه عرضه دارند. در حضور مبارک مکشوف است که ملت ایرانیه خلفاً عن سلف بر اطاعت احکام حجج اسلام نجف اشرف می‌باشد و اطاعت احکام آنها را از لوازم اسلامیت خودشان می‌شمارند. در این صورت، با وجود احکام محکمه حجج اسلامیه بر وجوب مشروطیت، رفع فساد و فتنه و خونریزی از ایران محال و ممتنع است بشود مگر به استقرار مجلس شورای ملی و ابقاء مشروطه موعود مطابق قانون اساسی. دیگر امر، امر مبارک است. داعی محمد تقی‌النجفی، داعی

ابوالقاسم الزنجانی، داعی حاجی سید اسماعیل، داعی ابوطالب الحسن الحسینی،
داعی شیخ نورالله، داعی حاجی محمد اسماعیل، داعی حاجی سید محمد جواد،
داعی محمد علی کلباسی، داعی محمد هاشم کلباسی، محمد رضا کلباسی.
(از مجموعه استاد خطی نویسته)

پی‌نوشت‌ها

۱. در اینجا جا دارد یاد استاد فقید، محقق متواضع و دانشمند پرکار و بزرگوار، جناب آقای سید مصلح الدین مهدوی را گرامی بداریم. بسیاری از آثار و مقالات و کتب ایشان در جهت احیای قسمتی از میراث کهن این شهر بوده است. رجال‌شناسی، سندشناسی، احیای کتب...، خدمات ارزشمند فرهنگی و اجتماعی، حاصل کار و عمر پربرکت این استاد معظم بوده است.

۲. در این راستا باید به گفتة شاردن فرانسوی که اصفهان را «دارالعلم شرق» نامیده است، با تعمق بیشتری نگریست.

۳. در این مورد ر. ک. به مقاله سید مصلح الدین مهدوی در نجفی و جعفریان: ۱۳۷۳

۴. برای توضیح بیشتر و اطلاع از کم و کیف حرکت شرکت اسلامیه، ر. ک. به فصل اول کتاب اندیشه سیاسی و تاریخی نهضت حاج آقا نورالله اصفهانی (نجفی، ۱۳۶۹).

۵. البته رکورد وضعیت فعالیت‌های مطبوعاتی در دهه اخیر شهر اصفهان باید در ابعاد مختلف ریشه‌یابی و بررسی شود. بیان این رکورد، بیان واقعیت تلخی است که باید در پی رفع آن برآمد.

۶. در متن اعلامیه معلوم نیست که این شخص، چه کسی است؛ ولی به احتمال زیاد از آنچاکه اسم ایشان یا لقب (حجۃ‌الاسلام) آمده است، باید آیت‌الله سید محمد باقر در چهاری باشد.

۷. این قسمت از متن نامه ظل‌السلطان و تهدیدی که در این جمله نهفته است، از شدت و میزان وابستگی مسعود میرزا ظل‌السلطان به دول خارجه حکایت می‌کند. به خوبی می‌توان حدس زد نزدیک به سه دهه حکومت مستبدانه و فسادانگیز این شخص، چه بر سر مردم این شهر آمده است و چه میزان عناصر سیاست خارجی بر شئونات مردم دخالت

مروری بر تاریخ مشروطه‌خواهی در اصفهان ۲۵۷

می‌کرده‌اند. در هر حال، لحن نامه و جملات تهدیدآمیز ظل‌السلطان و اعتراف وی به قدرت و حمایت خارجه، از نظر تاریخی قابل توجه است.

۸. در اکثر تلگراف‌ها و اسناد تاریخی این دوره، لقب حجۃ‌الاسلام و ثقہ‌الاسلام آورده شده است. منظور از حجۃ‌الاسلام، آقانجفی و ثقہ‌الاسلام، حاج آقا نورالله اصفهانی است.

۹. به نظر می‌رسد مجموعه مقالات و اسناد و اطلاعات مطبوعات دوره مشروطیت اصفهان، برای شناخت کامل تاریخ سیاسی و فکری اصفهان کافی نباشد؛ چراکه در مطبوعات به‌هرحال کاستی‌ها و محدودیت‌هایی وجود داشته است. از جمله این کاستی‌ها این بوده است که به‌هر روی مطبوعات از بسیاری از اسناد و مدارک و قضایای پشت پرده اطلاعی نداشته و از طرفی برخی دیدگاه‌های اقلیت و مخالف را به‌طور جامع منعکس نمی‌کرداند. با این وصف، به نظر می‌رسد آنچه می‌تواند منبع پارازش تاریخی جراید و مطبوعات اصفهان را در دوره مشروطیت کامل و پریار و جامع‌تر کند، اسناد و مدارک تاریخی منتشر نشده و نیز تلگراف‌ها و خاطره‌نویسی‌ها و یادداشت‌های اشخاص است که در متن قضایا و جریانات سیاسی و اجتماعی شاهد و ناظر بوده‌اند.

۱۰. مرحوم آیت‌الله حاجی شیخ فضل‌الله نوری، از مجتهدان طراز اول پایتحت بوده که در قیام تباکو در تهران نقش مؤثری داشته است. وی در جریان نهضت مشروطیت، با روند غربی‌شدن و تجدد مآبی افراطی گروهی از مشروطه‌خواهان به مخالفت برخاست و با قید اصلاحی مشروعه کردن مشروطه، سعی داشت حاکمیت اسلامی ضدغرب را در مشروطیت برقرار کند و سرانجام با تسخیر تهران توسط قوای فاتح بختیاری و گیلانی، در روز ۱۳ ربیع‌الثانی ۱۳۲۷ قمری به شهادت رسید. (برای برسی زندگی مبارزات و شهادت مظلومانه شیخ شهید، منابع و اسناد متعددی وجود دارد؛ که به عنوان نمونه رجوع شود به: ابوالحسنی، ۱۳۶۸ و ترکمان، ۱۳۶۲).

۱۱. البته قوای بختیاری در موقع حرکت از نواحی بختیاری، دچار نوعی تفرقه و اختلافات قبیله‌ای و ایلی بوده است. قوای بختیاری به‌خصوص با دو سر کرده خود، صمصام‌السلطنه و ضرغام‌السلطنه، به دعوت و حکم مرحومان آقانجفی و حاج آقانورالله برای کمک به قوای علماء در اصفهان وارد شهر شدند؛ شهری که چندروزی بود شاهد درگیری‌های مسلحانه نیروهای مسلح طرفدار علماء با قوای معدالدوله — حاکم اصفهان — بود. این فتح و پیروزی، اولین حرکتی بود که استبداد محمدعلی‌شاه را بعد از به‌توب بستن مجلس در ایران شکست. نکته قابل ذکر این است که بعد از فتح تهران، بین علماء و خوانین بختیاری در مورد اعزام نیرو به تهران اختلاف شدیدی روی داد.

۱۲. این استناد، از یکی از صندوق‌های قدیمی مربوط به شخص حاج آقا نورالله به دست آمده است. خدا را سپاس می‌داریم که این استناد بالارزش و صدها سند معتبر دیگر که هریک قسمت‌های مهمی از تاریخ ایران، اصفهان و روحانیت شیعه را تشکیل می‌دهد، از دست تطاول شیاطین روزگار و تحریف و نابودی نجات یافت و بعد از گذشت فاصله زمانی یک قرن، بازهم می‌تواند روشنایی بخش گوشه‌ای از تاریخ باشد.

۱۳. قبل‌آوری شد که منظور از نقۀ‌الاسلام در تلگراف‌ها و مکاتبات دورۀ مشروطیت و بعد از آن در جراید و استناد اصفهان، ریس مشروطه‌خواهان اسلامی یعنی مرحوم آیت‌الله حاج آقا نورالله است.

۱۴. مرحوم آیت‌الله میرزا ابوالقاسم زنجانی، حاکم شرع اصفهان و از علمای متنفذ و سیاسی خوشنام اصفهان بوده است که در سال ۱۳۳۳ قمری در اصفهان درگذشت. نویسنده‌گان روشنگرزده و برخی کتب موضع‌دار سیاسی، از این شخصیت روحانی و مبارز اصفهانی، به خاطر شرکت وی در فتوای قتل دوبابی به سال ۱۳۲۱ قمری، شدیداً به وی اهانت و حمله کرده‌اند. به نظر راقم سطور، چهره و سیمای مرحوم زنجانی و مواظبت وی در اجرای حدود شرعی جای هیچ تردیدی را درباره او باقی نمی‌گذارد و چهره مجتهدی توانمند و مقنن ترسیم می‌کند. از وی آثار و مخطوطاتی در زمینه حکومت و مشروطیت و قانون دیده شده است که با انتشار آنها می‌توان اندیشه سیاسی و تفکر منسجمی را در وی مشاهده کرد.

۱۵. عبدالحسین الموسوی، مجتهدی بزرگ از خطۀ فارس و لارستان، همان مرحوم آیت‌الله حاج سید عبدالحسین لاری است که از شاگردان به نام و مبرز میرزای بزرگ شیرازی – مجدد مذهب و صاحب فتوای تباکو – بوده است. مرحوم لاری، تفکری شریعت‌خواهانه در مشروطیت داشته است و خود مدت‌ها در مناطق وسیعی از فارس حکومت دینی و اسلامی برقرار کرده بود. نزدیکی تفکر و نیز علایق مشترک بین ایشان و مرحوم آیت‌الله حاج آقا نورالله نجفی، امری بدیهی و یقینی به‌نظر می‌رسد. تلگراف فوق، مؤیدی تاریخی بر سخن ما است.

۱۶. آیت‌الله سید اسماعیل صدر، از مراجع باتقوا و زاهدی است که نامش بعد از ارتحال میرزای شیرازی، جزء مراجع بزرگ نجف همواره مطرح بوده است. ایشان پدر آیت‌الله سید صدرالدین صدر – از مراجع تقلید – بوده‌اند.

۲۵۹ مروی بر تاریخ مشروطه خواهی در اصفهان

- ابوالحسنی، علی. ۱۳۶۸. پایداری تا پایدار. تهران: نور.
- افشار، ایرج. ۱۳۶۱. خاطرات مستشارالدوله صادق. تهران: فردوسی، طلایه.
- ترکمان، محمد. ۱۳۶۲. مجموعه رسائل، اعلامیه‌ها، مکتوبات، لوایح و روزنامه شیخ شهید فضل الله نوری. تهران: رسا.
- روزنامه اصفهان، ش ۴، ذی القعده ۱۳۲۴ ه. ق.
- روزنامه انجمن مقدس ملی اصفهان، ش ۲۷، اصفهان.
- روزنامه جهاد اکبر، اصفهان، ۱۳۲۷ ه. ق.
- روزنامه حبل المتنین، س ۱۷، ش ۴۷۰، ۱ جمادی الثانی ۱۳۲۷ ه. ق.
- صدر هاشمی، محمد. ۱۳۶۳. تاریخ جراید و مجلات ایران. ۴ ج. اصفهان: انتشارات کمال.
- کسری، احمد. ۱۳۷۸. تاریخ مشروطیت ایران. ۱ ج. تهران: امیرکبیر.
- مجلة رهآورد وحید، ضمیمه مجله ارمغان، سال نهم، ۲ ج، ج ۱: ۱۳۰۷، ج ۲: ۱۳۱۱، تهران: مطبعة ارمغان، چاپ فردوسی.
- مهندی، سید مصلح الدین. ۱۳۷۳. سلسله تحریم تنبکو. دفتر اول. تهران: امیرکبیر.
- نجفی، موسی. ۱۳۶۹. اندیشه سیاسی و تاریخ نهضت حاج آقا نورالله اصفهانی. تهران: مؤسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران.
- _____ . ۱۳۷۶. حکم نافذ آقانجفی. قم: انتشارات اسلامی.
- نصر، سیدحسن. ۱۳۶۲. «مکتب اصفهان»، تاریخ فلسفه در اسلام. ۲ ج، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.

پنجه خود را بر طبقه بگشایم

خوب کر همچویه این می خواهد که لصفت علامت هم نیز که از همین

روت و دسته بدن را به طبقه حفظ در نهاد «خدوبند» که از آن

منفی خواهد بدل و بعده خلاصه هم بنت هف پیشنهاد می خواهد

از نیازم به دست خود را نیز بداند و بینهایت با وجود حمام مکمل خواهد بود

سرمهی زنگ دفعه دخنی ریزی را نیز بحال بخواهند و خوب است

دو لغزد سرمهی زنگ دفعه دخنی را نیز بداند و از هر کجا ۲۸ بار بکار ببرند
اعنی که هر چند هر راهنمایی که در اینجا ذکر شده باشد هر چند که از اینها
در عیقیت نداشته باشد و هر چند که اینها در عیقیت نباشند هر چند که اینها

خوب است

غیره (۳۴۱) (نحو کافی) فیصل (۲۰۰۷) پیش از این

دانندگ نظره کسی هم پیش از آن را نداشتند و درین بودجه ایشان ۲۰ هزار که در

شغل رہت ہے **مکانیکی** **مکانیکی** **مکانیکی**

لأعنة الشاعر بفن انتقالي يحيى شعراً

عَلَيْهِ مُنْتَهِيَّ كَمْ دَانَدَاهُ بِهِ شَرَعْ بِالْمَعْتَدِيَّ

卷之三



(آنها)

۱۲۲
سی ام

پیش از خود بگویند در حکم خود را کشاند آن راست از داشت را تبر دهم افایلی محیج آنها را در
 نهاده نمیدم که در شکر قوای مخدوشید صفحه‌های دوبار است هر کدام از درف جلت مذکور
 برای صفحه‌ای اصراف پس بخوبی اینها را شیر خشک شود و در خود صفحه‌ای
 نشسته در پیشگاهی فحادر را خود پیشتر بر یکی دارند و مذکوی نوشته در قدر از اینها
 اصفهانی لئو لز خواسته اند برای هر کدام یکی غاز خود را در چشم کشانند و از زمانی
 که صفحه اینها شکر شده باشند را بعد از شکر از اینها بخوبی بخورد و مذکوی
 صفحه اینها بیش از نیم ساعت بخورد و خود را صفحه نمایند

دلم خود خواری

